Versione in vigore dal 27/08/2024

CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO DI BREMA GROUP S.p.A. a socio unico

Art. 1 AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Acquisto si applicano a tutte le vendite di prodotti effettuate dal venditore (di seguito, il "**Venditore**") a favore di BREMA GROUP S.p.A. a socio unico, con sede in Villa Cortese (MI), Via dell'Industria 10, P.IVA 09290260158 (di seguito "**BREMA**" o l'"**Acquirente**"). L'Acquirente e il Venditore di seguito congiuntamente anche le "**Parti**" e singolarmente anche la "**Parte**".

1.2 Salvo quanto previsto al successivo art. 1.3, le presenti Condizioni Generali di Acquisto, sempre rese disponibili sul sito di BREMA al link www.bremaice.it e trasmesse al Venditore unitamente all'ordine di acquisto dell'Acquirente, devono intendersi parte integrante dell'ordine di acquisto dell'Acquirente, della conferma d'ordine del Venditore e del relativo contratto concluso tra BREMA e il Venditore. Pertanto, con l'accettazione dell'ordine di acquisto nei modi di cui al successivo art. 3.1, il Venditore dichiara di aver preso visione e di accettare integralmente le presenti Condizioni Generali di Acquisto, che resteranno efficaci fino a che non saranno espressamente modificate, risolte o sostituite per mezzo di un documento scritto da BREMA.

1.3 Le presenti Condizioni Generali di Acquisto saranno valide, efficaci ed applicabili per tutti gli ordini di acquisto dell'Acquirente, le conferme d'ordine del Venditore e del relativo contratto concluso tra BREMA e il Venditore.

Art. 2 ORDINE DI ACQUISTO DI BREMA E CONDIZIONI APPLICABILI

2.1 Gli ordini di acquisto di BREMA indicheranno i beni richiesti al Venditore, il loro prezzo, la data di consegna, l'indicazione della casella email dove inviare la conferma d'ordine ed eventuali condizioni particolari relative al singolo ordine di acquisto. Essi vengono emessi sulla base della quotazione formulata dal Venditore e/o del listino prezzi del Venditore dietro specifica richiesta di BREMA, e trasmessi per iscritto al Venditore stesso.

2.2 L'ordine di acquisto di BREMA, una volta accettato dal Venditore nei modi e nelle forme di cui al successivo art. 3.1, sarà soggetto alle eventuali condizioni contenute nel singolo ordine di acquisto, se particolari, nonché alle presenti Condizioni Generali di Acquisto, le quali sostituiscono e prevalgono su qualsivoglia precedente accordo con il Venditore.

2.3 BREMA non sarà vincolata da eventuali condizioni generali di vendita del Venditore e/o da ogni altro

Version effective from 27/08/2024

GENERAL TERMS and CONDITIONS OF PURCHASE OF BREMA GROUP S.p.A. a single member

Article 1 SCOPE OF APPLICATION

1.1 These General Terms and Conditions of Purchase shall apply to all sales of products made by the seller (hereinafter, the "**Seller**") to BREMA GROUP S.p.A. a sole shareholder, based in Villa Cortese (MI), Via dell'Industria 10, P.IVA 09290260158 (hereinafter "**BREMA**" or the "**Buyer**"). The Buyer and the Seller hereinafter jointly also the "**Parties**" and individually also the "**Party**".

1.2 Subject to the provisions of art. 1.3 below, these General Terms and Conditions of Purchase, which are always made available on BREMA's website at the link www.bremaice.it and forwarded to Seller together with Buyer's purchase order, shall be deemed to be an integral part of Buyer's purchase order, Seller's order confirmation and the related contract concluded between BREMA and Seller. Therefore, by accepting the purchase order in the manner set forth in art. 3.1 below, the Seller declares that he has read and fully accepts these General Terms and Conditions of Purchase, which shall remain effective until expressly modified, terminated or superseded by means of a written document by BREMA.

1.3 These General Terms and Conditions of Purchase shall be valid, effective, and enforceable for all Buyer's purchase orders, Seller's order confirmations, and the related contract entered into between BREMA and Seller.

Article 2 BREMA'S PURCHASE ORDER AND APPLICABLE CONDITIONS

2.1 BREMA's purchase orders shall indicate the goods requested to the Seller, their price, delivery date, indication of the e-mail address where to send the order confirmation and any special conditions relating to the individual purchase order. They are issued based on the quotation formulated by the Seller and/or the Seller's price list upon BREMA's specific request and transmitted in writing to the Seller.

2.2 BREMA's purchase order, once accepted by Seller in the manner and form set forth in art. 3.1 below, shall be subject to the terms and conditions contained in the individual purchase order, if particular, as well as to these General Terms and Conditions of Purchase, which shall supersede and prevail over any prior contract with Seller.

documento predisposto e/o inviato dal Venditore, anche se allegato e/o integrato e/o modificato alla conferma d'ordine, se non esplicitamente accettati da BREMA stessa.

2.4 Eventuali integrazioni alle Condizioni Generali di Acquisto e/o diverse disposizioni dell'ordine di acquisto rispetto alle Condizioni Generali di Acquisto non potranno essere interpretate in modo estensivo e avranno efficacia limitata, salvo diverso espresso accordo scritto tra le Parti, al singolo ordine per il quale verranno espressamente pattuite e non si estenderanno a ordini di acquisto diversi.

Art. 3 CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E RECESSO

3.1 BREMA potrà revocare l'ordine di acquisto fino alla accettazione dell'ordine di acquisto da parte del Venditore con la conseguente conferma d'ordine nelle forme di seguito indicate. Ai sensi degli artt. 1326 – 1352 c.c., il relativo contratto si intende peraltro concluso in Villa Cortese all'invio della conferma d'ordine da parte del Venditore, ovvero se entro 5 giorni di calendario dalla ricezione dell'ordine di acquisto di BREMA il Venditore non comunica all'Acquirente la non accettazione dello stesso così come nel caso in cui il Venditore dia un principio di esecuzione. Un'eventuale conferma d'ordine difforme dall'ordine di acquisto di BREMA equivale a nuova proposta d'ordine e si intende automaticamente rifiutata se BREMA non comunica per iscritto la relativa accettazione nel termine di 15 giorni di calendario dalla ricezione della stessa. Una volta che un ordine di acquisto sia stato accettato dal Venditore è da quest'ultimo non modificabile e qualsiasi richiesta di modifica e/o integrazione e/o sostituzione (anche in relazione alle varietà e/o quantità dei prodotti) da parte dell'Acquirente dovrà essere trasmessa per iscritto da BREMA al Venditore, e si intenderà automaticamente accettata qualora non sia espressamente rifiutata per iscritto dal Venditore entro 5 giorni di calendario dalla data del suo ricevimento.

3.2 In caso di annullamento dell'ordine da parte del cliente di BREMA, nell'ipotesi in cui l'ordine di acquisto sia prodromico a questo, l'Acquirente avrà diritto di recedere liberamente, ai sensi dell'art. 1373 c.c., dal contratto concluso con il Venditore fino al momento della consegna a BREMA dei prodotti da essa ordinati, senza responsabilità alcuna e senza obbligo per BREMA di pagare al Venditore alcun importo a titolo di corrispettivo per il diritto di recesso e/o per il suo esercizio, o a qualsivoglia altro titolo: in tale ipotesi, il Venditore sarà tenuto a rimborsare il prezzo se e nella misura in cui sia già stato pagato dall'Acquirente.

2.3 BREMA shall not be bound by any general terms and conditions of the Seller and/or any other document prepared and/or sent by the Seller, even if attached and/or supplemented and/or amended to the order confirmation, unless expressly accepted by BREMA itself.

2.4 Any additions to the General Terms and Conditions of Purchase and/or different provisions of the purchase order with respect to the General Terms and Conditions of Purchase shall not be construed extensively and shall be limited in effect, unless otherwise expressly agreed in writing between the Parties, to the individual order for which they are expressly agreed and shall not extend to different purchase orders.

Article 3 CONCLUSION OF THE CONTRACT AND WITHDRAWAL

3.1 BREMA shall revoke the purchase order until the acceptance of the purchase order by the Seller with the consequent order confirmation in the forms indicated below. Pursuant to Articles 1326 - 1352 of the Italian Civil Code, the relevant contract shall be deemed to have been concluded in Villa Cortese upon the sending of the order confirmation by the Seller, or if within 5 calendar days of receipt of BREMA's purchase order the Seller does not notify the Buyer of its non-acceptance thereof as well as in the event that the Seller gives a principle of execution. Any order confirmation that differs from BREMA's purchase order shall be equivalent to a new order proposal and shall be deemed to be automatically rejected if BREMA does not notify in writing its acceptance thereof within 15 calendar days of receipt thereof. Once a purchase order has been accepted by the Seller, it is non-modifiable by the Seller and any request for amendment and/or addition and/or substitution (including in relation to varieties and/or quantities of products) by the Buyer shall be transmitted in writing by BREMA to the Seller, and shall be deemed automatically accepted unless expressly rejected in writing by the Seller within 5 calendar days from the date of its receipt.

3.2 In the event BREMA's client cancels the order, assuming the purchase order is prodromal to it, the Buyer shall have the right to freely withdraw, pursuant to Article 1373 of the Italian Civil Code, from the contract concluded with the Seller up to the time of delivery to BREMA of the products ordered by it, without any liability whatsoever and without any obligation on BREMA to pay to the Seller any amount as consideration for the right of withdrawal and/or for its exercise, or for any other reason: in such case, the Seller will be obliged to refund the price if and to the extent that it has already been paid by the Buyer.

Art. 4 CONSEGNA E TRASPORTO DEI PRODOTTI 4.1 Prima di effettuare la consegna dei prodotti, il Venditore è tenuto a trasmettere a BREMA il relativo "avviso di merce pronta" all'indirizzo e-mail del contatto di riferimento interno di BREMA ovvero al diverso indirizzo indicato da BREMA nell'ordine di acquisto. 4.2 La consegna dei prodotti verrà effettuata secondo le modalità indicate nell'ordine di acquisto di BREMA accettato dal Venditore nei modi e nelle forme di cui al precedente art. 3.1, presso l'indirizzo indicato, entro e non oltre il giorno indicato dalla stessa BREMA. Il Venditore prende atto ed accetta che i termini di consegna dei prodotti indicati nell'ordine di acquisto di BREMA - accettato dal Venditore - e/o eventualmente comunicati da BREMA sono essenziali, pertanto, il Venditore dovrà corrispondere all'Acquirente, a titolo di penale ex art. 1382 c.c. e fatto salvo il diritto al risarcimento del maggior danno, un importo pari allo 0,5% del valore dell'ordine per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo del 10%. Il Venditore si obbliga altresì a rimborsare all'Acquirente ogni costo e spesa così come eventuali penali applicate dai clienti di quest'ultimo a causa del ritardo nella consegna imputabile al Venditore. Il Venditore si obbliga altresì a rimborsare all'Acquirente ogni costo e spesa che dovesse derivare da un ritardo nella consegna ed impattare sull'efficientamento produttivo di BREMA. In ogni caso, BREMA si riserva di non accettare le consegne effettuate tardivamente dal Venditore ovvero di risolvere il contratto ai sensi del successivo art. 11. 4.3 Nel caso in cui i prodotti viaggino a rischio e pericolo del Venditore, l'eventuale perdita, danneggiamento, distruzione, sottrazione – parziale o totale – ovvero inidoneità e/o inutilizzabilità dei prodotti comporterà l'obbligo per il Venditore di sostituire i prodotti con altri uguali o, nel caso in cui tale sostituzione non fosse possibile, di rimborsarne il prezzo se e nella misura in cui sia già stato pagato dall'Acquirente, fatto salvo il diritto di BREMA di risolvere il contratto ai sensi del successivo art. 11 e quanto previsto al successivo art. 11.2. 4.4 Il Venditore, anche in deroga all'art. 1510 c.c., si libera dalle obbligazioni assunte nella conferma d'ordine con la consegna dei prodotti all'Acquirente. 4.5 I prodotti saranno imballati dal Venditore secondo gli usi e comunque in modo appropriato al prodotto ed al mezzo di trasporto utilizzato. Resta inteso che eventuali danni causati da un imballaggio inadeguato, anche nel caso in cui i prodotti viaggino a rischio dell'Acquirente, restano a carico del Venditore ai sensi del precedente art. 4.3. Salvo diverso accordo tra le Parti,	**Article 4 DELIVERY AND TRANSPORTATION OF PRODUCTS** 4.1 Before making delivery of the products, the Seller is obliged to transmit to BREMA the relevant "notice of ready goods" to the e-mail address of BREMA's internal reference contact or to the different e-mail address indicated by BREMA in the purchase order. 4.2 Delivery of the products shall be made in the manner set forth in BREMA's purchase order accepted by the Seller in the manner and form set forth in art. 3.1 above, at the address indicated, no later than the day indicated by BREMA itself. The Seller acknowledges and accepts that the delivery terms of the products indicated in BREMA's purchase order - accepted by the Seller - and/or possibly communicated by BREMA are essential, therefore, the Seller shall pay to the Buyer, as a penalty pursuant to Article 1382 of the Italian Civil Code and without prejudice to the right to compensation for greater damages, an amount equal to 0.5% of the value of the order for each day of delay, up to a maximum of 10%. The Seller also undertakes to reimburse Buyer for all costs and expenses as well as any penalties levied by Buyer's client due to delay in delivery attributable to Seller. The Seller also undertakes to reimburse the Buyer for any costs and expenses that shall result from a delay in delivery and impact BREMA's production efficiency. In any case, BREMA shall reserve the right not to accept deliveries made late by the Seller or to terminate the contract pursuant to art. 11 below. 4.3 In the event that the products travel at the Seller's risk, any loss, damage, destruction, misappropriation - partial or total - or unsuitability and/or unusability of the products shall result in the Seller's obligation to replace the products with equal ones or, if such replacement is not possible, to refund the price if and to the extent that it has already been paid by the Buyer, without prejudice to BREMA's right to terminate the contract pursuant to art. 11 below and the provisions of art. 11.2 below. 4.4 The Seller, also notwithstanding art. 1510 of the Italian Civil Code, is released from the obligations assumed in the order confirmation with the delivery of the products to the Buyer. 4.5 The products shall be packaged by the Seller according to practice and in any case in a manner appropriate to the product and the means of transport used. It is understood that any damage caused by inadequate packaging, even if the products travel at Buyer's risk, shall be borne by Seller pursuant to art. 4.3 above. Unless otherwise agreed between the Parties, Seller agrees to pick up and dispose of oversized pallets.

il Venditore si impegna al ritiro e allo smaltimento dei bancali fuori misura.
4.6 Consegne di prodotti prive dei necessari documenti accompagnatori previsti dalle leggi vigenti e/o con documenti incompleti e/o inesatti non saranno accettate da BREMA.
4.7 BREMA ha facoltà di rifiutare i prodotti eventualmente pervenuti prima del termine pattuito o di addebitare al Venditore le spese di magazzinaggio e gli oneri finanziari relativi al periodo di anticipata consegna.
4.8 Il Venditore deve garantire che la quantità di prodotti consegnata corrisponda a quanto indicato negli ordini di acquisto accettato dal Venditore. BREMA potrà chiedere che il Venditore provveda al ritiro dei quantitativi eccedenti quanto ordinato, con facoltà di rispedirli direttamente a spese e rischio del Venditore e di addebitare al medesimo gli oneri finanziari conseguenti all'eventuale pagamento già effettuato, oltre che doganali e le spese di magazzinaggio qualora questi non vi provveda da subito.
4.9 Resta inteso che, qualora i prodotti vengano consegnati anticipatamente rispetto alle tempistiche concordate, il Venditore si obbliga a pagare a BREMA i costi di deposito e/o stoccaggio a semplice richiesta scritta di BREMA.

Art. 5 CONTROLLO DEI PRODOTTI. VIZI E DIFETTI. GARANZIE

5.1 Il Venditore garantisce che i prodotti sono conformi a quanto previsto nell'ordine di acquisto di BREMA accettato dal Venditore, nonché alla normativa applicabile ai prodotti ed agli standard di sicurezza relativi agli stessi e si impegna a fornire a BREMA, alla consegna dei prodotti, ogni e qualsivoglia documento previsto dalla legge e/o richiesto dall'Acquirente attestante tale conformità quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo, certificazioni, schede prodotti, test report, immagini, dichiarazioni di conformità, istruzioni. A richiesta dell'Acquirente, il Venditore si impegna altresì a fornire ogni informazione e/o documento relativo all'ente certificatore dei prodotti.
5.2 Il Venditore garantisce che i prodotti siano conformi ed esenti da vizi e/o difetti, anche di materiale e/o di funzionamento e/o di costruzione, per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di consegna degli stessi all'Acquirente.
5.3 L'Acquirente si impegna a comunicare al Venditore per iscritto eventuali non conformità e/o vizi e/o difetti nei prodotti, riservandosi il diritto di addebitare al Venditore l'importo di € 50,00 a titolo di costo fisso per la gestione di tale non conformità e/o vizio e/o difetto per ogni prodotto fatto salvo gli altri diritti di BREMA di cui alla legge e alle presenti Condizioni Generali di

4.6 Deliveries of products without the necessary accompanying documents required by applicable laws and/or with incomplete and/or inaccurate documents shall not be accepted by BREMA.
4.7 BREMA has the right to reject any products received before the agreed deadline or to charge the Seller for storage costs and finance charges related to the period of early delivery.
4.8 The Seller shall ensure that the quantity of products delivered corresponds to what is stated in the purchase orders accepted by the Seller. BREMA shall request that Seller arrange for the collection of quantities in excess of those ordered, with the right to ship them back directly at Seller's expense and risk and to charge Seller for the financial charges resulting from any payment already made, as well as customs and storage charges if Seller does not do so immediately.
4.9 It is understood that if the products are delivered earlier than the agreed timelines, the Seller agrees to pay BREMA the costs of storage and/or warehousing upon BREMA's simple written request.

Article 5 CONTROL OF PRODUCTS. VICES AND DEFECTS. WARRANTIES

5.1 The Seller warrants that the products shall conform to the provisions of BREMA's purchase order accepted by the Seller, as well as to the regulations applicable to the products and to the safety standards relating to the same, and undertakes to provide BREMA, upon delivery of the products, with any and all documents required by law and/or requested by the Buyer attesting to such conformity such as, by way of example but not limited to, certifications, product sheets, test reports, pictures, declarations of conformity, instructions. At Buyer's request, the Seller also agrees to provide any information and/or documents relating to the certifying body of the products.
5.2 The Seller warrants that the products shall conform to and be free from vices and/or defects, including material and/or operation and/or construction defects, for a period of 24 (twenty-four) months from the date of delivery of the same to the Buyer.
5.3 The Buyer agrees to notify the Seller in writing of any non-conformities and/or vices and/or defects of the products, reserving the right to charge the Seller the amount of €50.00 as a fixed cost for the handling of such non-conformity and/or vices and/or defect for each product without prejudice to BREMA's other rights under the law and these General Terms and Conditions of Purchase. In such cases, the Seller shall have the obligation, at BREMA's discretion, to replace the disputed products with other identical products and/or repair the products and/or refund to Buyer the price of

Brema Group S.p.A. con socio unico soggetta a direzione e coordinamento di Hoshizaki Corporation
Via dell'Industria, 10 - 20035 Villa Cortese (MI), Italy - Tel. +39 0331 434811 - info@bremaicegroup.it – www.bremagroup.it
C.F. e P.IVA n° 09290260158 | REA Milano n° 1281855 | Cod. ISO IT n° 09290260158 | Capitale sociale € 208.000 i.v. | N° AEE: IT08010000000200

Acquisto. In tali casi, il Venditore avrà l'obbligo, a discrezione di BREMA, di sostituire i prodotti contestati con altri prodotti identici e/o di riparare i prodotti e/o di rimborsare all'Acquirente il prezzo dei prodotti eventualmente già pagato. Il Venditore si impegna altresì a rimborsare all'Acquirente i costi da questo sostenuti per eliminare tali non conformità e/o vizi e/o difetti, fatto in ogni caso salvo il risarcimento di tutti i costi e/o danni diretti e/o indiretti subiti dall'Acquirente, conseguenti, derivanti o in relazione all'uso, alle condizioni, al possesso, alla performance, alla manutenzione, alla mancata o ritardata consegna dei prodotti, alla mancata o ritardata rivendita dell'Acquirente, anche nel caso in cui l'Acquirente sia stato informato o sia venuto a conoscenza di dette circostanze. Resta inteso che, se per qualsivoglia ragione del presente articolo BREMA comunichi una non conformità (i) ogni spesa di trasporto - conseguente e/o necessaria - è a carico del Venditore e (ii) la non conformità deve essere eliminata dal Venditore in autonomia e tassativamente nelle tempistiche indicate da BREMA in considerazione degli impegni produttivi della stessa e del prodotto.

5.4 Il Venditore dichiara e garantisce che i prodotti non violano brevetti, marchi o altri diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di terzi, obbligandosi a manlevare e tenere indenne BREMA dai danni e/o qualsivoglia conseguenza pregiudizievole che dovesse derivare dalla violazione del presente articolo.

5.5 Le garanzie e i rimedi espressamente previsti dal presente art. 5 devono intendersi come aggiuntivi e non sostitutivi rispetto agli altri rimedi e garanzie previsti dalla legge in caso di vizi o non conformità dei prodotti.

5.6 Il Venditore si impegna a manlevare ed a tenere indenne BREMA da ogni e qualunque danno o somma cui la stessa dovesse essere tenuta e/o condannata a pagare a terzi e/o alla Pubblica Autorità, a qualsiasi titolo, per fatti in qualunque modo derivati e/o derivanti o, in ogni caso, connessi al mancato adempimento da parte del Venditore agli obblighi assunti.

Art. 6 PREZZI DEI PRODOTTI E PAGAMENTI

6.1 I prezzi dei prodotti sono quelli indicati nell'ordine di acquisto di BREMA e devono intendersi fissi ed immutabili, pertanto, una volta che un ordine sia stato confermato ai sensi dell'art. 3 delle presenti Condizioni Generali di Acquisto, i prezzi non potranno essere soggetti a revisioni e/o aggiustamenti. Al riguardo, il Venditore dichiara di avere accuratamente esaminato e verificato in dettaglio le specifiche tecniche ed ogni altra informazione fornita da BREMA prima della conclusione del contratto e di avere valutato tutti gli elementi rilevanti ai fini della stipulazione del contratto

the products already paid, if any. The Seller also undertakes to reimburse the Buyer for the costs incurred by the latter in eliminating such non-conformities and/or vices and/or defects, without prejudice in any event to compensation for all direct and/or indirect costs and/or damages suffered by the Buyer, consequential to, arising out of or in connection with the use, condition, possession, performance, maintenance, non-delivery or delayed delivery of the products, and the Buyer's failure or delayed resale, even if the Buyer has been informed or has become aware of such circumstances. It is understood that, if for any reason of this article BREMA communicates a non-conformity (i) any transportation costs - consequent and/or necessary - shall be borne by the Seller and (ii) the non-conformity shall be eliminated by the Seller autonomously and peremptorily within the timeframe indicated by BREMA in consideration of BREMA's production commitments and the product.

5.4 The Seller represents and warrants that the products do not infringe any patents, trademarks or other intellectual and/or industrial property rights of third parties and undertakes to indemnify and hold BREMA harmless against damages and/or any detrimental consequences that may arise from the breach of this Article.

5.5 The warranties and remedies expressly provided for in this art. 5 shall be understood to be in addition to and not in lieu of the other remedies and warranties provided for by law in the event of product defects or non-conformities.

5.6 The Seller undertakes to indemnify and hold BREMA harmless from any and all damages or sums which the same may be obliged and/or ordered to pay to third parties and/or to the Public Authorities, for any reason whatsoever, for facts in any way deriving and/or arising from or, in any event, connected with the failure of the Seller to fulfil its obligations.

Article 6 PRODUCT PRICES AND PAYMENTS

6.1 The prices of the products are those indicated in BREMA's purchase order and are to be understood as fixed and unchangeable, therefore, once an order has been confirmed pursuant to art. 3 of these General Terms and Conditions of Purchase, the prices shall not be subject to revision and/or adjustment. In this regard, the Seller declares that it has carefully examined and verified in detail the technical specifications and any other information provided by BREMA prior to the conclusion of the contract and that it has evaluated all the elements relevant to the conclusion of the contract itself and, in particular, in assessing the fairness of the relevant consideration. Any price changes, however

stesso e, in particolare, nella valutazione della congruità del relativo corrispettivo. Qualsiasi eventuale variazione dei prezzi, comunque motivata, sarà valida e vincolante per BREMA solo se preventivamente concordata ed accettata per iscritto da quest'ultima. Qualora, dopo la conclusione del contratto ma prima dell'inizio della produzione dei prodotti e/o dell'approvvigionamento delle materie prime, si verifichi un aumento significativo dei costi, che il Venditore deve sostenere per produrre e/o approvvigionare l'ordine dell'Acquirente, rispetto alla data in cui il prezzo è stato comunicato per la prima volta all'Acquirente, superiore ad almeno il 30%, il Venditore può recedere dal contratto corrispondendo a BREMA un importo pari al 10% del valore dell'ordine oltre a quanto previsto all'art. 11.2, il tutto a titolo di corrispettivo per il recesso.

6.2 I prezzi indicati negli ordini di acquisto si intendono comprensivi di ogni e qualunque onere e spesa sopportati dal Venditore, compresi – a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo – le spese relative al loro imballaggio e trasporto.

6.3 Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati dall'Acquirente nei termini e secondo le modalità indicate nell'ordine di acquisto di BREMA accettato dal Venditore a fronte dell'emissione di regolare fattura da parte del Venditore. Salvo ove diversamente previsto, I termini di pagamento in ogni caso decorrono dalla data di consegna dei prodotti e di tutta la documentazione di cui al precedente art. 5.1.

6.4 Resta inteso che eventuali consegne effettuate dal Venditore prima della data indicata nell'ordine di acquisto di BREMA, anche se accettate da quest'ultima, ai fini della decorrenza dei pagamenti si intenderanno in ogni caso effettuate alla data di consegna indicata nell'ordine di acquisto di BREMA.

6.5 In tutti i casi di inadempimento del Venditore agli obblighi previsti dalle presenti Condizioni Generali di Acquisto ed oltre a quanto già previsto nelle stesse, BREMA avrà altresì il diritto di sospendere i pagamenti dovuti in relazione all'ordine di acquisto di BREMA accettato dal Venditore riguardo al quale si è verificato l'inadempimento così come di sospendere i pagamenti dovuti in relazione anche ad altri contratti conclusi con il Venditore, senza maturazione di alcun interesse, finché il Venditore non abbia rimediato al proprio inadempimento.

6.6 BREMA avrà il diritto di dedurre e/o compensare l'importo dovuto dal Venditore, anche a titolo di penale, dal corrispettivo eventualmente dovuto o da ogni altra somma fosse tenuta a versare, a qualunque titolo, al Venditore, a sua totale discrezione e senza necessità di previo avviso.

justified, will be valid and binding on BREMA only if agreed in advance and accepted in writing by BREMA. If, after the conclusion of the contract but before the commencement of the production of the products and/or procurement of the raw materials, there is a significant increase in the costs, which the Seller shall incur to produce and/or supply the Buyer's order, compared to the date on which the price was first communicated to the Buyer, greater than at least 30%, the Seller shall withdraw from the contract by paying BREMA an amount equal to 10% of the value of the order in addition to the provisions of art. 11.2, all as consideration for withdrawal.

6.2 The prices indicated in the purchase orders shall be understood to include any and all charges and expenses borne by the Seller, including - but not limited to - expenses related to their packaging and transportation.

6.3 All payments shall be made by Buyer on the terms and in the manner set forth in BREMA's purchase order accepted by Seller against the issuance of regular invoice by Seller. Except where otherwise provided, payment terms in all cases run from the date of delivery of the products and all documentation referred to in art. 5.1 above.

6.4 It is understood that any deliveries made by the Seller prior to the date indicated in BREMA's purchase order, even if accepted by BREMA, for the purposes of the commencement of payments shall in any event be deemed to have been made on the delivery date indicated in BREMA's purchase order.

6.5 In all cases of breach by the Seller of its obligations under these General Terms and Conditions of Purchase and in addition to the provisions thereof, BREMA shall also be entitled to suspend payments due in respect of the BREMA purchase order accepted by the Seller in respect of which the breach occurred as well as to suspend payments due in respect also of other contracts concluded with the Seller, without accrual of any interest, until the Seller has remedied its breach.

6.6 BREMA shall have the right to deduct and/or set off the amount owed by the Seller, including by way of penalty, from any consideration due or any other sum it shall be obligated to pay, for any reason, to the Seller, at its sole discretion and without prior notice.

Article 7 EXPEDITING - INSPECTIONS

7.1 The Seller hereby agrees that the Buyer shall (i) monitor the status of production, (ii) verify compliance with delivery dates, (iii) arrange meetings aimed at expediting, and (iv) may schedule inspections at Seller's premises.

Article 8 FORCE MAJEURE

Art. 7 EXPEDITING - ISPEZIONI

7.1 Il Venditore accetta fin d'ora che l'Acquirente (i) monitori lo stato della produzione, (ii) verifichi il rispetto delle date di consegna, (iii) organizzi incontri finalizzati all'expediting e (iv) possa fissare ispezioni presso il Venditore.

Art. 8 FORZA MAGGIORE

8.1 Ciascuna Parte non sarà ritenuta responsabile nei confronti dell'altra Parte in caso di inadempimento agli obblighi derivanti dal contratto, se tale inadempimento è dovuto a cause di forza maggiore e non imputabile alla Parte stessa. A titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, sono ritenute cause di forza maggiore (ICC 2020): epidemie, pandemie, esplosioni, tempeste, inondazioni, incendi, incidenti, guerra e/o minaccia di guerra, sabotaggio, insurrezione, disordini civili, eventi e/o accadimenti eccezionali di carattere nazionale o internazionale, atti di Dio, requisizioni, restrizioni, proibizioni, misure di qualsiasi genere adottate dal Governo e/o dal Parlamento e/o dalle autorità locali, provvedimenti e/o regole relativi ad importazioni e/o esportazioni e/o embarghi, scioperi, blocchi, agitazioni o vertenze sindacali, difficoltà nel reperire materie prime e/o componenti dell'apparato produttivo e/o guasti all'apparato produttivo e/o interruzione di corrente. Ciascuna Parte si impegna a darne tempestiva notizia all'altra Parte in tale ipotesi.

8.2 Qualora una causa di forza maggiore causi un ritardo nella consegna di oltre due mesi rispetto alla data di consegna indicata nell'ordine di acquisto accettato dal Venditore, BREMA potrà risolvere il contratto stipulato con il Venditore, senza obbligo di pagare alcun importo a qualsivoglia titolo. Il Venditore in tali casi è tenuto a rimborsare il prezzo se e nella misura in cui sia già stato pagato da BREMA e fatto salvo quanto previsto all'art. 11.2.

Art. 9 DECRETO LEGISLATIVO 231/2001 E CODICE ETICO

9.1 Il Venditore prende atto che BREMA ha adottato il Modello Organizzativo ai sensi del Decreto 231/2001 e il Codice Etico e dichiara di aver preso visione degli stessi, liberamente consultabili sul sito www.bremaice.it.

Art. 10 DIVIETO DI CESSIONE

10.1 In assenza di consenso scritto di BREMA, il Venditore non potrà per nessuna ragione cedere a terzi, direttamente o indirettamente, il contratto concluso con BREMA.

10.2 È fatto esplicito divieto al Venditore di cedere i crediti derivanti dal contratto senza il preventivo consenso scritto di BREMA.

8.1 Each Party shall not be held liable towards to the other Party in the event of non-fulfilment of the obligations arising from the contract, if such non-fulfilment is due to force majeure and not attributable to one Party. By way of example and without limitation, the following are considered causes of force majeure (ICC 2020): epidemics, pandemics, explosions, storms, floods, fires, accidents, war and/or threat of war, sabotage, insurrection, civil unrest, events and/or exceptional occurrences of a nature national or international, act of God, requisitions, restrictions, prohibitions, measures of any kind adopted by the Government and/or Parliament and/or local Authorities, provisions and/or rules relating to imports and/or exports and/or embargoes, strikes, blockades, unrest or trade union disputes, difficulties in stock raw materials and/or components of the production system and/or faults in the production system and/or power failure.

Each Party agrees to promptly notify the other Party in such event.

8.2 If a cause of force majeure causes a delay in delivery of more than two months with respect to the delivery date indicated in the purchase order accepted by the Seller, BREMA shall terminate the contract entered into with the Seller, without any obligation to pay any amount whatsoever. The Seller in such cases shall be obligated to refund the price if and to the extent it has already been paid by BREMA and subject to the provisions of art. 11.2.

Article 9 LEGISLATIVE DECREE 231/2001 AND ETHICAL CODE

9.1 The Seller acknowledges that BREMA has adopted the Organizational Model pursuant to Decree 231/2001 and an Ethical Code and declares that it has read the same, which can be freely consulted at www.bremaice.it.

Article 10 PROHIBITION OF ASSIGNMENT

10.1 In the absence of BREMA's written consent, the Seller shall not for any reason assign the contract concluded with BREMA to third parties, directly or indirectly.

10.2 The Seller is expressly prohibited from assigning credits arising from the contract without BREMA's prior written consent.

Article 11 EXPRESS TERMINATION CLAUSE. PAYMENTS ATTRIBUTABLE TO SELLER'S DEFAULT

11.1 In addition to the cases provided for in the individual articles of these General Terms and Conditions of Purchase, BREMA shall have the right to terminate the contract concluded with the Seller with immediate effect, without the need for a warning and/or

Art. 11 CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA. PAGAMENTI IMPUTABILI ALL'INADEMPIMENTO DEL VENDITORE

11.1 In aggiunta ai casi previsti nei singoli articoli delle presenti Condizioni Generali di Acquisto, BREMA avrà diritto di risolvere il contratto concluso con il Venditore con effetto immediato, senza necessità di diffida e/o di costituzione in mora, inviando al Venditore semplice comunicazione scritta in tal senso, qualora il Venditore:

- si rendesse inadempiente, in tutto od in parte, anche ad una sola delle obbligazioni di cui agli artt. 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.8, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.6, 7, 9, 10, 14, 15. In tal caso, il Venditore dovrà altresì corrispondere a BREMA, a titolo di penale ex art. 1382 c.c. e fatto salvo il diritto al risarcimento del maggior danno, un importo pari al 30% del valore dell'ordine di acquisto, nonché rimborsare a BREMA tutte le spese sostenute;
- qualora il Venditore perda la capacità giuridica e/o diventi insolvente e/o venga deliberata la messa in liquidazione.

11.2 Resta inteso che qualsivoglia somma BREMA sia tenuta a pagare a terzi a causa dell'inadempimento del Venditore, comprese le eventuali penali applicate a BREMA dai propri clienti, sarà integralmente addebitata al Venditore stesso.

Art. 12 COMUNICAZIONI ED ELEZIONE DI DOMICILIO

12.1 Qualsiasi comunicazione relativa alle presenti Condizioni Generali di Acquisto e/o al contratto concluso tra BREMA e il Venditore dovrà, per la sua validità, essere effettuata per iscritto, anche a mezzo fax e/o e-mail e/o pec, agli indirizzi indicati nell'ordine di acquisto di BREMA. Presso gli indirizzi risultanti dal registro delle imprese le Parti eleggono altresì il proprio domicilio ad ogni altro fine relativo alle presenti Condizioni Generali di Acquisto e al contratto eventualmente concluso, ivi compreso quello di eventuali notificazioni giudiziarie.

Art. 13 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

13.1 BREMA e il Venditore dichiarano di rispettare le disposizioni in materia di protezione dei dati personali previste nel Regolamento Europeo n. 2016/679 e nella normativa nazionale di riferimento e di adempiere agli obblighi derivanti, adottando le misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio.

Art. 14 PROPRIETÀ INDUSTRIALE ED INTELLETTUALE. RISERVATEZZA. TUTELA DEI MARCHI

14.1 BREMA conserva la proprietà industriale ed intellettuale di tutti i progetti, i disegni, gli opuscoli, i

notice of default, by sending simple written notice to that effect to the Seller, if the Seller:

- defaults, in whole or in part, on even one of the obligations set forth in art. 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.8, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.6, 7, 9, 10, 14, 15. In such case, the Seller shall also pay to BREMA, by way of penalty pursuant to Article 1382 of the Italian Civil Code and without prejudice to the right to compensation for greater damages, an amount equal to 30% of the value of the purchase order, as well as reimburse BREMA for all expenses incurred;
- if the Seller loses legal capacity and/or becomes insolvent and/or is resolved to go into liquidation.

11.2 It is understood that any amount BREMA is required to pay to third parties as a result of Seller's default, including any penalties imposed on BREMA by its clients, shall be charged in full to Seller.

Article 12 COMMUNICATIONS AND ELECTION OF DOMICILE

12.1 Any communication regarding these General Terms and Conditions of Purchase and/or the contract concluded between BREMA and the Seller shall, for its validity, be made in writing, also by fax and/or e-mail and/or pec, to the addresses indicated in BREMA's purchase order. At the addresses resulting from the commercial register of companies, the Parties also elect their domicile for all other purposes relating to these General Terms and Conditions of Purchase and to the contract entered into, including that of any judicial notifications.

Article 13 DATA PROTECTION

13.1 BREMA and the Seller declare that they comply with the provisions on personal data protection as set out in the European Regulation No. 2016/679 and the relevant national legislation, and that they fulfil the resulting obligations by adopting appropriate technical and organizational measures to ensure a level of security appropriate to the risk.

Article 14 INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY. CONFIDENTIALITY. TRADEMARK PROTECTION

14.1 BREMA retains the industrial and intellectual property of all designs, drawings, brochures, catalogs, models, moulds, calculations and, in general, of all technical knowledge transmitted, if any, to the Seller for the realization of the products (hereinafter, the "**Know How**"). The Seller shall not use the Know How for purposes other than those set forth in the contract concluded with BREMA and shall not pass it on to third parties and/or disclose it, except with the express written consent of BREMA. For the sake of extreme clarity, the Know How is to be used by Seller only and

cataloghi, i modelli, gli stampi, i calcoli e, in generale, di tutte le conoscenze tecniche trasmesse eventualmente al Venditore per la realizzazione dei prodotti (di seguito, il "**Know How**"). Il Venditore non può utilizzare il Know How per scopi diversi da quelli previsti nel contratto concluso con BREMA e non può trasmetterlo a terzi e/o divulgarlo, salvo il consenso scritto ed espresso di BREMA. Per estrema chiarezza il Know How deve essere utilizzato dal Venditore solo ed esclusivamente per i prodotti di BREMA e non di terzi.

14.2 Il Venditore dichiara e garantisce che il Know How, nonché tutte le informazioni ed i dati, anche di natura tecnica e commerciale, relativi a BREMA di cui verrà a conoscenza direttamente e/o indirettamente - così come i prodotti stessi - saranno ritenuti e trattati come riservati, e non verranno in alcun modo utilizzati e/o divulgati e/o pubblicati e/o resi disponibili, né direttamente né indirettamente, in tutto e/o in parte, né verbalmente e/o per iscritto e/o tramite visione diretta e/o attraverso qualsiasi supporto, per scopi estranei a quelli strettamente connessi alle presenti Condizioni Generali di Acquisto, se non previo consenso scritto di BREMA.

14.3 Il Venditore garantirà il rispetto dell'obbligo di riservatezza anche nel caso di rivelazione, nei limiti degli scopi strettamente connessi alle presenti Condizioni Generali di Acquisto, delle informazioni riservate al proprio personale, assicurandosi, altresì, che detti soggetti siano a conoscenza degli obblighi di riservatezza di cui alle presenti Condizioni Generali di Acquisto, rispondendo solidalmente con – ed anche ai sensi dell'art. 1381 c.c. per – gli stessi, per eventuali violazioni da questi poste in essere.

14.4 A semplice richiesta scritta di BREMA, il Venditore si obbliga a restituire tutto il materiale ricevuto ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Acquisto, con il supporto in cui risulta incorporato se utilizzato, senza trattenerne eventuali copie, totali o parziali, entro 5 giorni di calendario dalla richiesta scritta. A discrezione di BREMA potrà esserne chiesta la distruzione ed il Venditore dovrà dare prova documentale della circostanza.

14.5 Il Venditore dichiara e garantisce che il Know How, le informazioni riservate e tutto quanto trasmesso da BREMA - così come i prodotti stessi - nonché i marchi, segni, loghi, disegni, nomi o altre designazioni nonché i certificati di proprietà di BREMA così come i brevetti e quanto previsto al successivo art. 14.6, non potranno in nessun caso interpretarsi quali atti di trasferimento al Venditore e/o a terzi, a qualsiasi titolo, di qualsivoglia diritto di proprietà industriale ed intellettuale. Il Venditore si obbliga a trattarli, pertanto, come segreti

exclusively for BREMA's products and not those of third parties.

14.2 The Seller represents and warrants that the Know How, as well as all information and data, including of a technical and commercial nature, relating to BREMA of which it will become aware directly and/or indirectly - as well as the products themselves - shall be deemed and treated as confidential, and shall not in any way be used and/or disclosed and/or published and/or made available, either directly or indirectly, in whole and/or in part, either verbally and/or in writing and/or by direct viewing and/or through any medium whatsoever, for purposes other than those strictly related to these General Terms and Conditions of Purchase, unless BREMA gives its prior written consent.

14.3 The Seller shall ensure compliance with the obligation of confidentiality also in the case of disclosure, within the limits of the purposes strictly related to these General Terms and Conditions of Purchase, of confidential information to its personnel, ensuring, moreover, that such persons are aware of the obligations of confidentiality set forth in these General Terms and Conditions of Purchase, answering jointly and severally with - and also pursuant to art. 1381 of the Italian Civil Code for - the same, for any violations put in place by them.

14.4 Upon BREMA's simple written request, the Seller agrees to return all material received under these General Terms and Conditions of Purchase, with the medium in which it is incorporated if used, without retaining any copies, in whole or in part, within 5 calendar days of the written request. At BREMA's discretion, its destruction shall be demanded and the Seller shall provide documentary evidence of the circumstance.

14.5 The Seller represents and warrants that the Know How, confidential information and anything else conveyed by BREMA - as well as the products themselves - as well as BREMA's trademarks, signs, logos, designs, names or other designations as well as BREMA's certificates of ownership as well as patents and the provisions of art. 14.6 below, shall in no event be construed as transferring to the Seller and/or third parties, for any reason whatsoever, any industrial and intellectual property rights. The Seller undertakes to treat them, therefore, as trade secrets pursuant to articles 98 and 99 C.P.I., expressly recognizing that any violation may constitute conduct punishable under art. 622 and 623 of the Italian Criminal Code.

14.6 The Seller undertakes not to use, in whatever form, manner, by whatever means and for whatever purpose, BREMA's trademarks, signs, logos, names or other

commerciali ai sensi degli artt. 98 e 99 C.P.I. riconoscendo espressamente che l'eventuale violazione potrà integrare un comportamento perseguibile ai sensi degli artt. 622 e 623 c.p..

14.6 Il Venditore si impegna a non utilizzare, in qualunque forma, modo, con qualunque mezzo e per qualsivoglia scopo, i marchi, segni, loghi, nomi o altre designazioni nonché i certificati di proprietà di BREMA, così come i brevetti, al di fuori delle ipotesi consentite da BREMA e/o senza aver preventivamente ottenuto l'autorizzazione scritta di BREMA e nei limiti e con le modalità di tale autorizzazione. Per chiarezza, ai sensi del presente articolo, si intende anche l'utilizzo da parte del Venditore dei marchi, segni, loghi, nomi o altre designazioni di BREMA da pubblicare su, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sito internet e/o brochure aziendali che dovrà essere preventivamente approvato per iscritto da BREMA.

14.7 Il Venditore si obbliga a manlevare e tenere indenne BREMA dai danni e/o qualsiasi conseguenza pregiudizievole che dovesse derivare dalla violazione da parte del Venditore di qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale e/o industriale di BREMA.

Art. 15 CAMBIO DI CONTROLLO. MUTAMENTO DEL CICLO

15.1 Nel caso in cui il Venditore sia soggetto ad un evento di cambio di controllo quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo,

(i) il cambio del soggetto, persona fisica e/o giuridica, che esprime la maggioranza dei voti espressi in assemblea soci o, nell'ipotesi in cui nessun soggetto abbia una maggioranza superiore al 50%, il cambio del soggetto, persona fisica e/o giuridica, che detenga più del 25% dei voti espressi in assemblea soci;

(ii) la cessione e/o l'affitto di azienda del Venditore e/o di un ramo di essa (complessivamente l'"**Evento di Cambio di Controllo**"),

il Venditore si obbliga, senza indugio, a comunicare tale evento a BREMA e BREMA avrà il diritto, a suo insindacabile giudizio, di risolvere il contratto, con effetto immediato, inviando una comunicazione in tal senso al Venditore.

15.2 Resta inteso che BREMA avrà altresì il diritto di risolvere il contratto, con effetto immediato, inviando una comunicazione in tal senso al Venditore qualora il Venditore non comunichi l'Evento di Cambio di Controllo.

15.3 Il Venditore si obbliga a comunicare a BREMA qualsiasi cambiamento - già approvato da una valutazione tecnica di BREMA e/o certificato da BREMA e/o alla base di una certificazione di un componente e/o prodotto, anche pezzo di ricambio, di

designations as well as BREMA's certificates of ownership, as well as patents, outside the cases permitted by BREMA and/or without having first obtained BREMA's written authorization and within the limits and in the manner of such authorization. Clarity, within the meaning of this Article, shall also mean Seller's use of BREMA's trademarks, signs, logos, names or other designations to be published on, but not limited to, website and/or corporate brochures, which shall be approved in advance in writing by BREMA.

14.7 The Seller agrees to indemnify and hold BREMA harmless from damages and/or any detrimental consequences arising from the infringement by the Seller of any intellectual and/or industrial property rights of BREMA.

Article 15 CHANGE OF CONTROL. CHANGE OF CYCLE

15.1 In the event that the Seller is subject to a change of control event such as, but not limited to,

(i) the change of the entity, natural person and/or legal entity, expressing the majority of the votes cast at the shareholders' meeting or, in the event that no entity has a majority of more than 50%, the change of the entity, natural person and/or legal entity, holding more than 25% of the votes cast at the shareholders' meeting;

(ii) the sale and/or lease of Seller's business and/or a branch thereof (collectively the "**Change of Control Event**"),

the Seller shall, without delay, notify BREMA of such event and BREMA shall be entitled, at its sole discretion, to terminate the contract, effective immediately, by sending a notice to that effect to the Seller.

15.2 It is understood that BREMA shall also have the right to terminate the contract, effective immediately, by sending a notice to that effect to Seller if Seller fails to notify BREMA of the Change of Control Event.

15.3 The Seller undertakes to notify BREMA of any change - already approved by a BREMA technical evaluation and/or certified by BREMA and/or the basis of a certification of a component and/or product, including spare part, of BREMA - in the production and/or processing and/or procurement cycle, including of raw materials (the "**Change**"), and such Change must be consented to, in writing, by BREMA.

15.4 It is understood that:

(i) BREMA shall have the right, in its sole discretion, to terminate the contract, effective immediately, by sending a notice to that effect to Seller if BREMA itself does not approve such Change;

(ii) BREMA shall also have the right to terminate the contract, with immediate effect, by sending a notice to

BREMA - del ciclo di produzione e/o di lavorazione e/o di approvvigionamento, anche delle materie prime (il "**Cambiamento**"), e tale Cambiamento deve essere acconsentito, per iscritto, da BREMA.
15.4 Resta inteso che:
(i) BREMA avrà il diritto, a suo insindacabile giudizio, di risolvere il contratto, con effetto immediato, inviando una comunicazione in tal senso al Venditore qualora BREMA stessa non approvi tale Cambiamento;
(ii) BREMA avrà altresì il diritto di risolvere il contratto, con effetto immediato, inviando una comunicazione in tal senso al Venditore qualora il Venditore non comunichi tale Cambiamento;
(iii) ogni costo conseguente e/o connesso al Cambiamento, anche se acconsentito da BREMA, quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i costi di una nuova valutazione tecnica così come di una nuova certificazione saranno addebitati da BREMA al Venditore che si obbliga al rimborso e/o al pagamento a semplice richiesta scritta di BREMA.
15.5 Il Venditore si obbliga a manlevare e tenere indenne BREMA da e contro qualsiasi pretesa, responsabilità, danno (diretto o indiretto) ed anche di immagine, onere, richiesta di indennizzo, risarcimento, spesa e costo (comprese le spese legali) da chiunque avanzata e qualsiasi conseguenza che potesse subire e/o sostenere da una violazione del presente articolo.
15.6 Il Venditore si obbliga, altresì, in caso di annullamento dell'ordine da parte del cliente di BREMA come conseguenza dell'Evento di Cambio di Controllo e/o del Cambiamento, a rimborsare a BREMA stessa ogni costo e spesa così come eventuali penali applicate dai clienti di quest'ultima a causa della violazione del presente articolo.

Art. 16 LEGGE APPLICABILE E FORO ESCLUSIVAMENTE COMPETENTE. SEVERABILITY

16.1 Ogni ordine di acquisto di BREMA, l'accettazione dell'ordine di acquisto compresa l'eventuale conferma d'ordine ed i relativi contratti conclusi tra il Venditore e BREMA nonché le presenti Condizioni Generali di Acquisto sono soggetti esclusivamente alla legge italiana, con espressa esclusione delle norme di diritto internazionale privato sulla legge applicabile ed il Foro di Busto Arsizio sarà l'unico foro competente per ogni e qualsivoglia controversia che dovesse sorgere in relazione ad essi, con espressa esclusione di qualsiasi Foro concorrente.
16.2 È altresì esclusa l'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni.
16.3 Se un articolo qualsiasi delle Condizioni Generali di Acquisto (o parte di esse) o l'applicazione di una loro

that effect to Seller if Seller fails to communicate such Change;
(iii) any costs consequential and/or related to the Change, even if agreed to by BREMA, such as, but not limited to, the costs of a new technical evaluation as well as of a new certification shall be charged by BREMA to Seller who shall be obligated to reimburse and/or pay upon BREMA's simple written request.
15.5 The Seller undertakes to indemnify and hold BREMA harmless from and against any and all claims, liabilities, damages (direct or indirect) and also of image, charges, claims, compensation, expenses and costs (including legal fees) made by anyone and any consequences it shall suffer and/or incur from a breach of this Article.
15.6 The Seller also undertakes, in the event of cancellation of the order by BREMA's client as a result of the Change of Control and/or Change Event, to reimburse BREMA itself for all costs and expenses as well as any penalties levied by BREMA's clients as a result of the breach of this Article.

Article 16 APPLICABLE LAW AND EXCLUSIVE JURISDICTION. SEVERABILITY

16.1 Each purchase order from BREMA, the acceptance of the purchase order including any order confirmation and the related contracts concluded between the Seller and BREMA as well as these General Terms and Conditions of Purchase are exclusively subject to Italian law, with the express exclusion of the rules of private international law on applicable law and the Court of Busto Arsizio shall be the sole competent court for any and all disputes arising in connection therewith, with the express exclusion of any competing Court.
16.2 The applicability of the United Nations Convention on the International Sale of Goods is also excluded.
16.3 If any article of these General Terms and Conditions of Purchase (or any part thereof) or the application of any provision thereof (or any part thereof) is held invalid, illegal or unenforceable by a Court of competent jurisdiction, such invalidity, illegality or unenforceability shall not affect any other article of the General Terms and Conditions of Purchase or the application of any provision thereof (or the remainder thereof).

disposizione (o parte di essa) viene ritenuta invalida, illegale o inapplicabile da un Tribunale della giurisdizione competente, tale invalidità, illegalità o inapplicabilità non pregiudica qualsiasi altro articolo delle Condizioni Generali di Acquisto o l'applicazione di una loro disposizione (o la parte restante degli stessi).	